

Български	1
Hrvatski	3
Čeština	5
Ελληνικά	7
Magyar	10
Polski	12
Română	15
Slovenčina	17
Slovenščina	19
Türkçe	21
Українська	23
العربية	26



Rozpoczęcie pracy z urządzeniami Color LaserJet Pro M452nw i Color LaserJet Pro M452dn



WAŻNE:

Wykonaj **kroki 1–2** przedstawione na plakacie z instrukcją fizycznej instalacji drukarki, następnie przejdź do **kroku 3**.



www.hp.com/support/colorljM452



www.register.hp.com

3. Wstępne ustawienia na panelu sterowania

Włącz drukarkę i poczekaj, aż się uruchomi. Do nawigacji po panelu sterowania używaj przycisków strzałek i przycisku **OK**. Na panelu sterowania będą się wyświetlały instrukcje konfiguracji następujących ustawień:

- Język
- Lokalizacja
- Ustawienia domyślne

W obszarze **Default Settings** (Ustawienia domyślne) wybierz jedną z następujących opcji:

- **Samodzielne zarządzanie:** zoptymalizowane dla większości użytkowników ustawienia domyślne pomagające w wykonaniu instalacji, konfiguracji i automatycznych aktualizacji.
- **Zarządzanie w dziale IT:** zoptymalizowane ustawienia domyślne umożliwiające zarządzanie bazą sprzętu.

Po wstępnej konfiguracji można dowolnie zmieniać ustawienia pod kątem własnych potrzeb.



UWAGA: Wybierz opcję **Print Information Page** (Drukuj stronę informacji), aby wydrukować stronę, która zawiera instrukcje zmiany ustawień domyślnych.

4. Wybór metody połączenia i przygotowanie się do instalacji oprogramowania



Bezpośrednie połączenie USB między drukarką i komputerem

Należy użyć kabla USB typu A do B (nie znajduje się w wyposażeniu niektórych modeli).

System Windows

1. Najpierw zainstaluj oprogramowanie, a dopiero potem podłącz kabel USB. Jeśli kabel jest podłączony, odłącz go przed przystąpieniem do dalszych czynności. W trakcie instalacji oprogramowania w odpowiednim czasie zostanie wyświetlony monit o podłączenie kabla.
2. Wykonaj czynności opisane w sekcji „5. Znajdowanie lub pobieranie plików instalacyjnych oprogramowania”.



UWAGA: W trakcie instalacji oprogramowania wybierz opcję **Directly connect this computer using a USB cable** (Podłącz ten komputer bezpośrednio za pomocą kabla USB). (tylko system Windows)

System Mac

1. W przypadku systemu Mac najpierw podłącz kabel USB łączący drukarkę z komputerem, a dopiero potem zainstaluj oprogramowanie.
2. Wykonaj czynności opisane w sekcji „5. Znajdowanie lub pobieranie plików instalacyjnych oprogramowania”.



Połączenie z siecią przewodową (Ethernet)

Użyj standardowego kabla sieciowego. (Kabla nie dołączono do wyposażenia).

1. Podłącz kabel sieciowy do drukarki i do gniazda sieciowego. Poczekaj kilka minut, aż drukarka pobierze adres sieciowy.
2. Sprawdź wyświetlacz panelu sterowania w stanie gotowości. Jeżeli wyświetlany jest adres IP, połączenie sieciowe zostało ustanowione. W przeciwnym razie należy odczekać kilka minut i spróbować ponownie. Zapisz adres IP drukarki, używany podczas instalacji oprogramowania. **Przykładowy adres IP:** 192.168.0.1
Aby skonfigurować adres IP ręcznie, zobacz sekcję „Ręczna konfiguracja adresu IP”.
3. Wykonaj czynności opisane w sekcji „5. Znajdowanie lub pobieranie plików instalacyjnych oprogramowania”.



UWAGA: W trakcie instalacji oprogramowania wybierz opcję **Connect through a network** (Połącz przez sieć). (tylko system Windows)



Wbudowane połączenie przez sieć bezprzewodową (tylko modele nw)

Metoda 1

Zalecaną metodą podłączania modelu M452nw do sieci bezprzewodowej jest wykonanie podłączenia w trakcie procesu instalacji oprogramowania, jak to opisano w sekcji „5. Znajdowanie lub pobieranie plików instalacyjnych oprogramowania”.

Metoda 2 (tylko routery z przyciskiem)

Inną metodą podłączania drukarki do sieci bezprzewodowej jest metoda naciśnięcia przycisku opisana poniżej.

1. Naciśnij przycisk Wireless (📶) (Łączność bezprzewodowa).
2. Otwórz menu **Włączanie/wyłączanie łączności bezprzewodowej**.
3. Wybierz opcję **Włącz**.
4. Wróć do menu **Łączność bezprzewodowa** i wybierz opcję **Konfigurowanie zabezpieczonej sieci Wi-Fi**.
5. Wybierz opcję **Naciśnięcie przycisku**.
6. W ciągu 2 minut od wybrania opcji **Naciśnięcie przycisku** na routerze sieci bezprzewodowej lub w punkcie dostępu naciśnij przycisk wykrywania urządzeń, aby wykryć drukarkę.
7. Poczekaj, aż drukarka nawiąże połączenie z siecią.
8. Sprawdź wyświetlacz panelu sterowania po tym, jak powróci do stanu gotowości. Jeżeli wyświetlany jest adres IP, połączenie sieciowe zostało ustanowione. W przeciwnym razie należy odczekać kilka minut i spróbować ponownie. Zapisz adres IP drukarki używany podczas instalacji oprogramowania. **Przykładowy adres IP:** 192.168.0.1
9. Aby drukować z komputera, przejdź do kroku „5. Zlokalizuj lub pobierz pliki instalacyjne oprogramowania”. Aby drukować tylko z telefonu lub tabletu, przejdź do sekcji „7. Drukowanie z urządzenia przenośnego lub bezprzewodowo”.

1. Ręczna konfiguracja adresu IP

Informacje na temat ręcznego konfigurowania adresu IP można znaleźć w podręczniku użytkownika drukarki. Zobacz sekcję „Rozwiązywanie problemów” w tym podręczniku.

5. Znajdowanie lub pobieranie plików instalacyjnych oprogramowania



Sposób 1: Pobieranie za pomocą narzędzia HP Easy Start (Windows i OS X)

1. Przejdź na stronę 123.hp.com/laserjet, a następnie kliknij **Pobierz** (Download).
2. Aby zapisać plik, postępuj zgodnie z informacjami wyświetlanymi na ekranie.
3. Uruchom oprogramowanie z foldera, w którym zostało ono zapisane, a następnie wykonaj czynności opisane w sekcji „6. Instalowanie oprogramowania”.



Sposób 2: Pobieranie z witryny pomocy (Windows and OS X)

1. Przejdź na stronę www.hp.com/support/colorliM452.
2. Wybierz opcję **Software and drivers** (Oprogramowanie i sterowniki).
3. Pobierz oprogramowanie właściwe dla danego modelu drukarki i systemu operacyjnego.
4. Uruchom plik instalacyjny. W tym celu kliknij odpowiednio plik z rozszerzeniem .exe albo .zip, a następnie wykonaj czynności opisane w sekcji „6. Instalowanie oprogramowania”.



Sposób 3: Instalacja z dostarczonej z drukarką płyty CD (tylko Windows)

1. Włóż dostarczoną z drukarką płytę CD do komputera.
2. Wykonaj czynności opisane w sekcji „6. Instalowanie oprogramowania”.

6. Instalowanie oprogramowania

Rozwiązanie dla systemów Windows

1. Instalator oprogramowania wykryje język systemu operacyjnego, a następnie wyświetli menu główne programu instalacyjnego w tym samym języku. W przypadku instalacji z CD, jeśli instalator nie uruchomi się w ciągu 30 s, otwórz zawartość CD w eksploratorze Windows na komputerze i uruchom plik o nazwie SETUP.EXE.
2. Na ekranie Software Selection (Wybór oprogramowania) zostaną wyświetlone szczegóły oprogramowania, które ma być zainstalowane.
 - Zalecana instalacja oprogramowania obejmuje sterownik druku oraz oprogramowanie dla wszystkich dostępnych funkcji drukarki.
 - Aby dostosować instalowane oprogramowanie do swoich wymagań, kliknij łącze Customize software selections (Dostosuj opcje oprogramowania). Po zakończeniu kliknij przycisk Next (Dalej).
3. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby zainstalować oprogramowanie.
4. Gdy wyświetli się monit o wybranie typu połączenia, wybierz odpowiednią opcję:
 - **Directly connect this computer using a USB cable** (Podłącz ten komputer bezpośrednio za pomocą kabla USB)
 - **Connect through a network** (Podłącz przez sieć)
 - **Help me set up a first-time wireless connection** (Pomóż mi skonfigurować pierwsze połączenie bezprzewodowe)



UWAGA: W przypadku podłączania przez sieć najłatwiejszym sposobem wykrycia drukarki jest wybranie opcji **Automatically find my printer on the network** (Automatycznie znajdź moje urządzenie w sieci).



UWAGA: W przypadku instalacji bezprzewodowej wybierz opcję **Help me set up a first-time wireless connection** (Pomóż mi skonfigurować pierwsze połączenie bezprzewodowe), a następnie wybierz opcję **Yes, retrieve the wireless settings on my computer** (Tak, przywróć ustawienia połączenia bezprzewodowego na moim komputerze).

Rozwiązanie dla systemów OS X

1. Instalator oprogramowania wykryje język systemu operacyjnego, a następnie wyświetli menu główne programu instalacyjnego w tym samym języku.
2. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby zainstalować oprogramowanie. Gdy wyświetli się stosowny monit, podłącz drukarkę, korzystając z odpowiedniego do danego typu połączenia kabla, albo upewnij się, że drukarka jest przygotowana do bezprzewodowej komunikacji.
3. Pod koniec procesu instalacji oprogramowania użyj programu **HP Utility Setup Assistant**, aby skonfigurować opcje drukarki.

7. Drukowanie bezprzewodowe i z urządzeń przenośnych (opcjonalnie)

Aby drukować z telefonu lub tabletu, połącz go z siecią bezprzewodową, z którą połączona jest drukarka.

Urządzenia Apple z oprogramowaniem iOS (AirPrint): Otwórz dokument przeznaczony do druku i wybierz ikonę **Action** (Działaj). Wybierz opcję **Print** (Drukuj), wybierz drukarkę, a następnie wybierz polecenie **Print** (Drukuj).

Urządzenia z nowszą wersją systemu Android (4.4 lub nowszą): Otwórz dokument przeznaczony do druku i wybierz przycisk **Menu**. Kliknij **Print** (Drukuj), wybierz drukarkę i kliknij **Print** (Drukuj).

W przypadku niektórych urządzeń konieczne jest pobranie aplikacji HP Print Service ze sklepu Google Play.

Urządzenia ze starszą wersją systemu Android (4.3 lub starszą): Pobierz aplikację HP ePrint ze sklepu Google Play.

Windows Phone: Pobierz aplikację HP AiO Remote ze sklepu Windows Store.

Dowiedz się więcej o drukowaniu z urządzeń przenośnych

Aby dowiedzieć się więcej o innych opcjach drukowania z urządzeń przenośnych, m.in. na temat dodatkowych rozwiązań ePrint, zeskanuj kod QR lub przeczytaj sekcję „Drukowanie z urządzeń przenośnych” w Podręczniku użytkownika.



Wi-Fi Direct

Usługa bezpośredniego drukowania bezprzewodowego (Wi-Fi Direct) umożliwia drukowanie (w bliskiej odległości) z bezprzewodowego urządzenia przenośnego bezpośrednio do drukarki obsługującej funkcję bezpośredniej łączności bezprzewodowej Wi-Fi mimo braku połączenia z siecią lub Internetem.

Włączanie bezpośredniego drukowania bezprzewodowego

1. Naciśnij przycisk **OK**.
2. Wybierz menu **Network Setup** (Konfiguracja sieci).
3. Wybierz menu **Wi-Fi Direct** (Bezpośrednie drukowanie bezprzewodowe).
4. Wybierz element **On/Off** (Włącz/wyłącz), a następnie wybierz opcję **On** (Włącz).
5. Aby drukować bezpiecznie, wybierz opcję **Security** (Zabezpieczenia), a następnie wybierz opcję **On** (Włącz). Zanotuj wyświetlone hasło. Użyj tego hasła, aby umożliwić dostęp do urządzeń przenośnych. Aby umożliwić niezabezpieczone drukowanie, wybierz opcję **Security** (Zabezpieczenia), a następnie wybierz opcję **Off** (Wyłącz).

 Więcej informacji na temat drukowania bezprzewodowego i konfiguracji sieci bezprzewodowej można znaleźć na stronie www.hp.com/go/wirelessprinting.